

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Band: 14 (1924)

Heft: 42

Artikel: Der Heidenheuet [Fortsetzung]

Autor: Huggenberger, Alfred

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-644808>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 42 — XIV. Jahrgang

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
gedruckt und verlegt von Jules Werder, Buchdruckerei, Bern

Bern, den 18. Oktober 1924

≈ Die wilde Rebe färbt sich rot. ≈

Von Isabelle Kaiser.

Die wilde Rebe färbt sich rot,
Der Wind fegt durch die Heide;
Nun naht die blaße Winternot
Im feuchten Nebelkleide.

Die wilde Rebe färbt sich rot
Und blaß sind deine Wangen;
Verweht ist, was der Mai uns bot
Und was die Lerchen sangen.

Die wilde Rebe färbt sich rot,
Die Blätter singen leise
Im purpursattten Weihetod
Die stille Schlummerweise.

Und färbt sich auch die Rebe rot —
Mein Kind, so lang ich lebe,
Kein Welken unsfern Blättern droht,
Denn unsrer Liebe wilde Rebe:
Die färbt kein herbst hienieden rot.

≈ Der Heidenheuet. ≈

Erzählung von Alfred Huggenberger.

Ich war kaum vier Minuten mit Juliane allein gewesen, während Peter Rölli mit dem Frohhofer im oberen Stall ein Paar Ochsen abschätzte. Über ich hatte die Spanne Zeit schnell entschlossen zu einer fliegenden Werbung benutzt, in der sicheren Voraussetzung, daß auch der Grundsteiner vor dem Gemeindeheuet auf ja oder nein dringen werde. Hatte schon die ungewohnte Hestigkeit und Eindringlichkeit meiner Vorstellungen das sonst so überlegene Mädchen etwas erregt, so war es vielleicht noch mehr die Knappeit der Bedenfrist, die mir den ersehnten Bescheid so ungedacht in den Schoß legte.

Es durfte noch niemand etwas merken oder erfahren, war in der Hast von uns abgemacht worden. Auch während des Gemeindeheuets nicht, der in den nächsten Tagen beginnen sollte. Erst an der Heuerleizi wollten wir uns dann als Brautleute zu erkennen geben.

Dennoch machte ich daheim gleich am folgenden Morgen schon — unredlicherweise — ein paar vorlauten Aneutungen. Einmal aus einem dummen Hochmut heraus: seht ihr jetzt, was ich für einer bin? Seht ihr, wie ich meine Sachen durchseze? Und dann war es mir, wie wenn ich mich womöglich nach zwei Seiten hin binden und festlegen müßte. —

Unser Brauner, der sich übrigens gut anließ, bekam an jenem Tage von meinem Vater zwei Mäzzlein Haber mehr als sonst in die Krippe geschüttet. Und die Mutter

ging mit hellem Gesicht, wie von einem schweren Alp befreit, im Hause ab und zu. Sie hätte bald Angst gehabt meinethalben, gestand sie mir, als wir nach dem Mittagessen einen Augenblick allein am Tische saßen. Warum, das wollte sie mir dann später einmal sagen. Ich bedrängte sie nur zum Schein ein wenig um Aufschluß, ich wußte wohl, was sie meinte.

Den Grund, weshalb ich nach Feierabend neuerdings den Weg nach dem Frohhofer hinauf unter die Füße nehmen mußte, ließ ich mir nicht recht gelten. Nun — das war ja eigentlich doch selbstverständlich! Die Zeit war gestern auch gar so kurz gewesen; wir mußten uns doch für den Gemeindeheuet ein bisschen verabreden!

Vielleicht sah ich dann auch die Alwine. Sicherlich, das war nur ganz Nebensache! Ich wollte mir selber dann gehörig den Meister zeigen und brauchte mich dieser Sache wegen nachher nicht mehr mit einsältigen Vorwürfen und Sorgen herumzuquälen!

Die neue Magd saß hinter einem Haufen grüner Bohnen am großen Familientisch, als ich in die Wirtstube trat. Sie errötete leicht, tat aber gemessen und fremd, und ich setzte mich steif an meinen Platz. Es geht! wollte ich innerlich feststellen. Dabei war mein Herz augenblicklich ihrer Nähe froh. Meine Augen taten sich wohl an ihr, und ich mußte ihnen eine Spanne lang den Gefallen tun. So lieb

und junger Lebensfrische voll, so warm und helläugig hatte ich sie gar nicht in meinem Sinn gehabt.

Erst jetzt gewahrte ich, daß Juliane schaffend hinter der offenen Tür des Glasschrances stand. Wie sie mich nun leicht hin grüßte, und doch schon mit einer gewissen heimlichen Vertraulichkeit, da fiel mir die Gewissheit wie ein Stein auf die Seele, daß ich nicht ihretwegen gekommen war....

Während Alwine mir den bestellten Trunk besorgte, fragte mich Juli hastig, ob ich daheim etwas verraten hätte? Nein, was sie denke, log ich trocken und unschuldig.

Wenn etwas austäme, erklärte sie mir, dann dürfte sie nicht beim Heidenheuet mittun, und das wäre ihr ärgerlich. Im andern Fall gebe es der Vater zu, halt weil nun ja das Mädchen auch dabei sei. Dabei wandte sie sich an die eben wieder eintretende Magd. „Nicht wahr, Ihr würdet Euch den Gräbel doch auch gern einmal ansehen?“

Alwine bejahte bescheidenlich. Ich dachte bei mir: Juli — bist du blind? O, was rächtst du mir für Sachen an!

Die beiden Mädchen setzten sich nun hinter den grünen Bohnenberg, und ich sah in wunderlicher Erregung zu, wie sie mit flinken Fingern die Fäden zogen. Mein Herz und meine Augen konnten aber den rechten Weg nicht finden. Julianens ebenmäßiges Bild verblaßte ganz neben der süßen Lieblichkeit der Fremden. Ich ertappte mich über der blitzartig in mein Hirn gezuckten Erwagung, ob es denn zu spät wäre?... Eine schwere Kurzweil, derlei lächerliche Fragen von sich abtun zu müssen!

Du darfst nicht so hölzern dasitzen, warf ich mir im stillen vor und versuchte, im Scherzton irgend etwas daherauszuplaudern; aber meine Stimme klang, wie wenn ich ein Brot verschluckt hätte. Es war mir recht, daß ein paar eintretende Gäste mich einigermaßen aus der Verlegenheit befreiten.

Auf Julianens verstoßenen geäußerten Wunsch blieb ich heut nicht lange. Der Vater habe bereits eine Bemerkung gemacht, erklärte sie mir beim knappen Abschiednehmen im offenen Hausgang; und sie möchte doch erst gern einmal bei guter Gelegenheit mit ihm reden.

Um die Scheuereide bog soeben Peter Rölli. „Ich hab mir das schon gedacht“, warf sie mir im Flüsterton zu und ging schnell hinein.

Der Grundsteiner und ich schritten mit kühlem Gruß aneinander vorbei. So, der wär nun erledigt, konnte ich bei mir feststellen. Aber in das Gefühl der Genugtuung mischte sich etwas wie Neid.

Auf dem ganzen Heimweg dachte ich kaum an etwas anderes als an den Heidenheuet, der vom Weibel Fennner bereits auf morgen angesagt war. Das mußte ja für mich eine verdammt unterhaltsame Zeit werden! — Ob der Grundsteiner, wenn er mit seinem Korb heimging, auch so schwer zu studieren hatte?...

Auf der Zweidlenbrücke mußte ich stilstehen und für ein paar Augenblicke auf dem Wehrmäuerchen rasten; gerade auf dem Platz, auf dem damals das fremde Mädchen gesessen.

Der Bach tat nicht laut; er plauderte nur in einem ganz heimlichen, lieben Ton, immerzu, immerzu. Manchmal glaubte ich, aus dem kleinen Geplätzcher und Gemur-

mel heraus einen Namen zu hören; aber nicht lange, er lief mit dem unermüdlichen Wasser schnell über Wurzeln und Gestein abwärts, immerzu.

Wenn der Nachtwind sich auf Augenblicke etwas stärker erhob, so schwieg der Bach erschrocken still. Dann kam von den Heidenwanghöfen herüber ein klarer, schöner Sang von Mädchenstimmen, eine alte Weise, die man in jener Zeit oft bei uns gehört:

Der Sommer sang ein Märchenlied,
Klang aus Mohn und Nehren,
Wem Gott ein liebes Lieb beschied,
Der soll sich zu ihm lehren.
Schätz, mein Schätz, ich sag dir's nicht,
Sag dir's nicht,
Was mein Mund im Traume spricht,
Kann dein fälsch Begehrn!

Meine Gedanken gingen alle denselben Weg und kamen zurück und gingen wieder, gleichsam als Bienlein, die die Last des süßen Reichtums immer aus der gleichen Blume schöpfen dürfen.

Wenn Alwine jetzt da neben mir säße!... Jetzt wäre ich nicht mehr gebannt und erschrocken, wie damals auf dem Wagen, nicht mehr mit dem verletzten Welt- und Geldhochmut geschient, wie beim letzten Abschiednehmen unter der schmalen Haustüre des Glinzenhöfleins!

Drüben in Heidenwang hatten die Mädchen nach kurzem Unterbruch wieder zu singen angefangen. Manchmal klang mir der Doppelton, wie von einem dienstbereiten Windlein besonders zu mir hergetragen, voll und schwer in die Sinne hinein. Dann wieder verlor es sich auf dem Wege fast ganz in Gehölz und Wiesenmulden:

Wo soll denn unser Häuschen stehn?
Wo kein Grund zu finden.
Wo soll denn unser Kühlein gehn?
Auf der dünnen Linden.
Schätz, mein Schätz, ich weiß es gut,
Weiß es gut,
Deine Feder auf dem Hut
Weht nach allen Winden.
Es pfeift ein Fink im Laubgewind
Ob der Bank von Steinen,
Dort küßt ein Knab sein Herzenskind,
Glück tät sie vereinen.
Schätz, mein Schätz, ich wünsch dir Heil,
Wünsch dir Heil!
Mir verbleibt das ander Teil,
Treue Lieb muß weinen!

Damals waren es erst wenige Jahre her, daß sich unsere Gemeinde durch Roden und Entwässern das große Wiesengut auf der Heidenfuhr geschaffen. Im Anfang war der Heuertrag alljährlich nummernweise vergantet worden; aber es kam meistens wenig dabei heraus. Mein Vater selig ist auch einer von denen gewesen, die dann im Gemeinderat ein neues Wesen durchgedrückt: die alte verlotterte Heidenscheuer, die ehedem nur als Fuhrmannsrast und zur Unterbringung der Borsspannpferde gedient hatte, wurde umgebaut und vergrößert, und hierauf brachte man das

Heu im Gemeindewerk ein; dann konnte man es nachher jeweilen zur richtigen Zeit zu Geld machen, so wie das heute noch gehalten wird.

In der ersten Zeit war es noch schwer gewesen, für den Gemeindeheuet Leute aufzutreiben. Aber als es sich dann erwies, daß man da nicht etwa aus der Riesgrube in den Steinbruch kam, weil keiner dem andern die Arbeit vor der Nase weg stahl, und weil überdies, wie das ja nicht anders zu denken, manche kleine Lustbarkeit mit unterlief, stellte sich insonderheit das junge Volk bald vollzählig ein. Schon damals ward da manches scharfe Wettmähen ausgeschöpft, und die Heuerleži im Steinenbach-Wirtshaus war bereits zu einem richtigen kleinen Jahresfestlein geworden.

(Fortsetzung folgt.)



Seebutzen-Feierabend (am Jolimont).

Rob. Scheurer, 1924.

Winn e Seebuz füzzgi wird.

(Alte Erlacher Mundart.)

So mym füzzigste Giburtstag am 23. Wymonet
vo däm Joehr.

Von Robert Scheurer.

So! Bi'r füzzigste Ranglscheie*)
Bo mym Räbbärg wär i ieß!
Drum, es biželi z'verschnuppe,
Isch fergwüß nit gäge ds Gsch!
D'Finger brönne mi vum Hade,
Un im Rügge han i ds Gsperr!
Ei — wie gwünscht stellt grad es Mürli
Mier ganz agnähm sich i d'Quer!

Abghoet druf un abegäuglet
Ueber ds chlyne Räberh!
Jede Stock stäit schön i'r Reie,
U doch isch si läine glych;
Aine did, der anger dünnner,
Chrumbm der äint, der anger grad;
U wie tüe sich allzäme
Diencht als Früd u Kamerad!

„Grad wie's gäit im Möncheläbe!“
Fahrt's met wieder dür e Sinn.
„Gschydi, Dummi, Hübschi, Wüeschi,
Rych un Arm, Verluscht u Gwinn...
Un o hie gruft äis i ds lang're
Grad wie d'Redli i'ren Uhr;
Gfehl un Ungfehl, Schön u Gwitter,
Das git ds Wachstum i d'Natur!“

Doch — i hätt mi hal vergässle!
Füzzge wären also gmacht!
So wie mäng're ma's met ächt no
Fertig glänge bis uf d'Nacht?...
Nu — der Herrgott wird's jo wüsse!
Also munter d'Haue paßt;
I schlo i ne neu i Reie
Früsch druf los im alte Taft!

*) Die Stockreihen im Weinberg (vom franz. Rangées).

My Mueter.

(Alte Erlacher Mundart.)

Seiner lieben Mutter zu ihrem 76. Geburtstag gewidmet
von Robert Scheurer.

Es Wybervolch, wie d'Mueter isch,
Fingsch nüd i jedem Hus;
Um Morge — chum isch d'Sunne do —
Gschchch du sie scho i d'Räbe goh;
Räi Arbäit macht 're Grus.

Die siebe Mannecht*, wo sie het,
Bsgort sie no ganz alläi.
U gob sie stidlet, heftet, rüert,
Gob sie der Bickel, d'Haue füert,
Isch ihren äinerläi.

Wie gäit sie bschäiden us un n
I ihrne wyke Hoor!
Sie wohnt z'längscht ganz alläi im Hus;
Die Ching sy äis um ds angere drus;
Doch sie het glych Humor.

's chunnt vor, d'Lüt gsch sie z'Wuché nüt.
Werum? Bis 's fyshter isch
Het sie im Räbbärg ihres Häi;
Zum Wesse stellt e Mürlistäi
Der Sässel u der Disch.

Wie ha sie o so zfriede sy?
I löv' dr ds Rätsel ring:
Wott d'Längizti a sie chö,
Blybt sie e chläi am Wärchholz stoh
U dänkt a ihre Ching.

U sy d'Wysytli alli gmacht,
Schafft wieder sie wie füscht;
Doch, isch o ds Gsicht verbrönt u häiß,
's blybt druff es Lüüchte, wo kai Schwäiß,
Räi Räbestaub verwüscht...

*) Mannwerk (1/3 Zucharte Rebarea).

Anmerkung der Redaktion:

Wer ein so reicherfülltes 50 Jahr-Lebenswerk hinter sich hat, wie unser geschätzter Mitarbeiter Herr Robert Scheurer, darf schon einmal absitzen und besinnliche Rückschau halten. Und unsere Leser dürfen füglich wissen, wer der Mann ist,